

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 519/2010

zo 16. júna 2010,

ktorým sa prijíma program štatistických údajov a metaúdajov pre sčítanie obyvateľov, domov a bytov stanovený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 763/2008

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

Článok 1

Predmet úpravyso zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 763/2008 z 9. júla 2008 o sčítaní obyvateľov, domov a bytov⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 5 ods. 3,

Týmto nariadením sa stanovuje program štatistických údajov a metaúdajov pre sčítania obyvateľov, domov a bytov, ktoré sa majú zasielať Komisii (Eurostatu) za referenčný rok 2011.

keďže:

Článok 2

Definície

(1) Podľa článku 5 ods. 3 nariadenia (ES) č. 763/2008 by mala Komisia prijať program štatistických údajov a metaúdajov pre sčítanie obyvateľov, domov a bytov, ktoré sa majú zasielať Komisii.

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú definície a špecifikácie uvedené v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1201/2009. Okrem toho sa uplatňujú tieto definície:

(2) Aby sa zabezpečila porovnateľnosť údajov zo sčítaní obyvateľov, domov a bytov v členských štátoch a aby sa mohli zostavovať spoľahlivé prehľady za celú Úniu, tento program by mal byť rovnaký vo všetkých členských štátoch.

1. „celkový počet obyvateľov“ presne vymedzenej geografickej oblasti znamená všetky osoby, ktorých obvyklé bydlisko definované v článku 2 písm. d) nariadenia (ES) č. 763/2008 sa nachádza v uvedenej geografickej oblasti;

(3) Je najmä potrebné definovať hyperkocky, ktoré sú rovnaké vo všetkých členských štátoch, osobitné hodnoty políčok a označenia, ktoré môžu členské štáty použiť v týchto hyperkockách, ako aj metaúdaje týkajúce sa týchto tém.

2. „hyperkocka“ je viacrozmerná krížová tabuľka členení, ktorá obsahuje hodnotu políčka na meranie každej kategórie každého členenia krížovo zostavenej do tabuľky s každou kategóriou každého ďalšieho členenia v tejto hyperkocke;

(4) Nariadením Komisie (ES) č. 1201/2009 z 30. novembra 2009, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 763/2008 o sčítaní obyvateľov, domov a bytov, pokiaľ ide o technické špecifikácie tém a ich členení⁽²⁾, sa stanovujú technické špecifikácie pre témy sčítania a ich členenia, ktoré sa majú používať v prípade údajov zasielaných Komisii za referenčný rok 2011.

3. „hlavná marginálna distribúcia“ je podsúbor určitej hyperkocky, ktorý je výsledkom krížovej tabulácie niektorých, ale nie všetkých členení v hyperkocke;

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre európsky štatistický systém,

4. „primárne políčko“ je každé políčko, ktoré je súčasťou aspoň jednej hlavnej marginálnej distribúcie v určitej hyperkocke. V hyperkockách, v prípade ktorých nie je stanovená žiadna hlavná marginálna distribúcia, sú primárnymi políčkami všetky políčka;

5. „sekundárne políčko“ je políčko hyperkocky, ktoré v určitej hyperkocke nie je primárnym políčkom;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 14.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 329, 15.12.2009, s. 29.

6. „hodnota políčka“ je informácia, ktorú obsahuje políčko hyperkocky. Hodnota políčka môže byť „numerická hodnota políčka“ alebo „špeciálna hodnota políčka“;

7. „numerická hodnota políčka“ je numerická hodnota, ktorú obsahuje políčko, aby sa poskytla štatistická informácia o pozorovaní v prípade uvedeného políčka;
8. „dôverná hodnota políčka“ je numerická hodnota políčka, ktorá sa nesmie zverejniť, aby sa ochránila štatistická dôvernosť údajov podľa kontroly zverejňovania štatistických údajov v členských štátoch;
9. „nedôverná hodnota políčka“ je numerická hodnota políčka, ktorá nie je dôvernou hodnotou políčka;
10. „nespoľahlivá hodnota políčka“ je numerická hodnota políčka, ktorá je nespoľahlivá podľa kontroly kvality v členských štátoch;
11. „špeciálna hodnota políčka“ je symbol, ktorý obsahuje políčko hyperkocky namiesto numerickej hodnoty políčka;
12. „označenie“ je kód, ktorý sa môže pridať k určitej hodnote políčka na opísanie osobitnej vlastnosti uvedenej hodnoty políčka.

Článok 3

Program štatistických údajov

1. Program štatistických údajov, ktoré sa majú zasielať Komisii (Eurostatu) za referenčný rok 2011, obsahuje hyperkocky uvedené v prílohe I.
2. Členské štáty zasielajú špeciálnu hodnotu políčka „nie je relevantné“ len v týchto prípadoch:
 - a) ak sa políčko vzťahuje na kategóriu „nie je relevantné“ aspoň jedného členenia alebo
 - b) ak políčko opisuje pozorovanie, ktoré v členskom štáte neexistuje.
3. Členské štáty nahradzujú všetky dôverné hodnoty políčok špeciálnou hodnotou „nie je k dispozícii“.
4. Členské štáty môžu nahradiť nedôvernú hodnotu políčka špeciálnou hodnotou „nie je k dispozícii“ len vtedy, ak sa hodnota políčka uvádza v sekundárnom políčku.
5. Na požiadanie členského štátu Komisia (Eurostat) nezverejňuje žiadne nespoľahlivé hodnoty políčka, ktoré zaslal uvedený členský štát.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. júna 2010

Článok 4

Metaúdaje týkajúce sa hodnôt políčok

1. Členské štáty podľa potreby pridajú do políčka hyperkocky tieto označenia:
 - a) „dôverné“;
 - b) „nespoľahlivé“;
 - c) „revidované po prvom zaslaní údajov“;
 - d) „pozri pripojené informácie“.
2. Každé políčko, ktorého dôverná hodnota bola nahradená špeciálnou hodnotou „nie je k dispozícii“, obsahuje označenie „dôverné“.

3. Každé políčko, ktorého numerická hodnota je nespoľahlivá, obsahuje označenie „nespoľahlivé“ bez ohľadu na to, či uvedené políčko obsahuje numerickú hodnotu alebo špeciálnu hodnotu „nie je k dispozícii“.

4. V prípade každého políčka, ktoré obsahuje aspoň jedno z označení „nespoľahlivé“, „revidované po prvom zaslaní údajov“ alebo „pozri pripojené informácie“, sa uvádza vysvetlenie.

Článok 5

Metaúdaje týkajúce sa tém

Členské štáty poskytujú Komisii (Eurostatu) metaúdaje o témach stanovených v prílohe II.

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Program štatistických údajov (hyperkocky) za referenčný rok 2011 podľa článku 5 ods. 3 nariadenia (ES) č. 763/2008

Číslo (1)	Spolu (2)	Členenia (3)							
		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.L.	COCL.	AGEM.
1.	Celkový počet obyvateľov (4), (5)	GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.L.	COCL.	AGEM.
1.1.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.				AGEM.
1.2.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.L.		
1.3.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.	CAS.L.		COCL.	
1.4.		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGEM.
1.5.		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGEM.
1.6.		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COCL.	AGEM.
2.	Celkový počet obyvateľov (4), (5)	GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.	CAS.L.	POB.L.	COCL.	AGEM.
2.1.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.				AGEM.
2.2.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.	CAS.L.	POB.L.		
2.3.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.	CAS.L.		COCL.	
2.4.		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGEM.
2.5.		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGEM.
2.6.		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COCL.	AGEM.
3.	Celkový počet obyvateľov (4), (5)	GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.	CAS.L.	POB.L.	COCL.	AGEM.
3.1.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.				AGEM.
3.2.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.	CAS.L.	POB.L.		
3.3.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.	CAS.L.		COCL.	
3.4.		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGEM.
3.5.		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGEM.
3.6.		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COCL.	AGEM.
4.	Celkový počet obyvateľov (4), (5)	GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.	CAS.L.	POB.L.	COCL.	AGEM.
4.1.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.				AGEM.
4.2.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.	CAS.L.	POB.L.		
4.3.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.	CAS.L.		COCL.	
4.4.		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGEM.
4.5.		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGEM.
4.6.		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COCL.	AGEM.
5.	Počet všetkých súkromných domácností (6)	GEO.L.	TPH.H.	SPH.H.	TSH.				

Číslo ⁽¹⁾	Spolu ⁽²⁾	Členenia ⁽³⁾							
6.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.M.	COC.M.	AGEM.
6.1.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.				AGEM.
6.2.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.M.		
6.3.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.	CAS.L.		COC.M.	
6.4.		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.			AGEM.
6.5.		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.		AGEM.
6.6.		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L.	AGEM.
7.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.	CAS.L.	POB.L.	COCL.	AGEM.
7.1.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.				AGEM.
7.2.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.	CAS.L.	POB.L.		
7.3.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.	CAS.L.		COC.L.	
7.4.		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.			AGEM.
7.5.		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.		AGEM.
7.6.		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L.	AGEM.
8.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.	CAS.L.	POB.L.	COCL.	AGEM.
8.1.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.				AGEM.
8.2.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.	CAS.L.	POB.L.		
8.3.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.	CAS.L.		COC.L.	
8.4.		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.			AGEM.
8.5.		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.		AGEM.
8.6.		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L.	AGEM.
9.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.	CAS.L.	POB.L.	COCL.	AGEM.
9.1.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.				AGEM.
9.2.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.	CAS.L.	POB.L.		
9.3.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.	CAS.L.		COC.L.	
9.4.		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.			AGEM.
9.5.		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.		AGEM.
9.6.		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L.	AGEM.
10.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.	CAS.H.	EDU.	AGEM.	
10.1.		GEO.L.	SEX.	OCC.		CAS.H.		AGEM.	
10.2.		GEO.L.	SEX.	OCC.		CAS.H.	EDU.		
10.3.		GEO.L.	SEX.		IND.H.	CAS.L.		AGEM.	

Číslo ⁽¹⁾	Spolu ⁽²⁾	Členenia ⁽³⁾						
10.4.		GEO.L.	SEX.		IND.H.	CAS.L.		EDU.
10.5.		GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.			AGE.L.
10.6.		GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.	CAS.L.		
10.7.		GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.			EDU.
11.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	SIE.	OCC.	IND.H.	CAS.L.	COCL. AGEM.
11.1.		GEO.L.	SEX.	SIE.	OCC.			AGEM.
11.2.		GEO.L.	SEX.	SIE.	OCC.		CAS.L.	COCL.
11.3.		GEO.L.	SEX.	SIE.		IND.H.		AGEM.
11.4.		GEO.L.	SEX.	SIE.		IND.H.	CAS.L.	COCL.
12.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.	ROY.	CAS.L.	COCL. AGEM.
12.1.		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.			AGEM.
12.2.		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.		CAS.L.	COCL.
12.3.		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.	ROY.	CAS.L.	
12.4.		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.	ROY.		COCL.
12.5.		GEO.L.	SEX.	LOC.		ROY.		AGEM.
12.6.		GEO.L.	SEX.	LOC.		ROY.	CAS.L.	COCL.
13.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.	OCC.	COCL.	AGEM.
13.1.		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.			AGEM.
13.2.		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.	OCC.	COCL.	
14.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.	IND.H.	COCL.	AGEM.
14.1.		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.			AGEM.
14.2.		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.	IND.H.		
14.3.		GEO.L.		EDU.	CAS.L.	IND.H.	COCL.	
15.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.	OCC.	IND.H.	AGEM.
15.1.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.			AGEM.
15.2.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.	OCC.		
15.3.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.		IND.H.	
16.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.	OCC.	IND.H.	AGEM.
16.1.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.			AGEM.
16.2.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.	OCC.		
16.3.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.		IND.H.	

Číslo (1)	Spolu (2)	Členenia (3)							
17.	Celkový počet obyvateľov (4)	GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.	OCC.	IND.H.	COCL.	AGEM.
17.1.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.				AGEM.
17.2.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.	OCC.		COCL.	
17.3.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.		IND.H.		
18.	Celkový počet obyvateľov (4)	GEO.L.	SEX.	CAS.H.	LMS.	COCL.	AGEM.		
18.1.		GEO.L.	SEX.	CAS.H.	LMS.		AGEM.		
18.2.		GEO.L.	SEX.	CAS.H.	LMS.	COCL.			
19.	Celkový počet obyvateľov (4)	LPW.L.	SEX.	OCC.	IND.H.	EDU.	COCL.	AGEM.	
19.1.		LPW.L.	SEX.	OCC.		EDU.		AGEM.	
19.2.		LPW.L.	SEX.	OCC.		EDU.	COCL.		
19.3.		LPW.L.	SEX.		IND.H.			AGEM.	
19.4.		LPW.L.	SEX.		IND.H.	EDU.	COCL.		
19.5.		LPW.L.	SEX.	OCC.	IND.H.			AGE.L.	
19.6.		LPW.L.	SEX.	OCC.	IND.H.	EDU.			
19.7.		LPW.L.	SEX.			EDU.	COCL.	AGEM.	
20.	Celkový počet obyvateľov (4)	LPW.L.	SEX.	SIE.	OCC.	IND.H.	EDU.	COCL.	AGEM.
20.1.		LPW.L.	SEX.	SIE.					AGEM.
20.2.		LPW.L.	SEX.	SIE.	OCC.			COCL.	
20.3.		LPW.L.	SEX.	SIE.		IND.H.		COCL.	
20.4.		LPW.L.	SEX.	SIE.			EDU.	COCL.	
21.	Celkový počet obyvateľov (4)	LPW.L.	SEX.	POB.M.	OCC.	IND.H.	AGEM.		
21.1.		LPW.L.	SEX.	POB.M.			AGEM.		
21.2.		LPW.L.	SEX.	POB.M.	OCC.				
21.3.		LPW.L.	SEX.	POB.M.		IND.H.			
22.	Celkový počet obyvateľov (4)	LPW.L.	SEX.	COC.M.	OCC.	IND.H.	AGEM.		
22.1.		LPW.L.	SEX.	COC.M.			AGEM.		
22.2.		LPW.L.	SEX.	COC.M.	OCC.				
22.3.		LPW.L.	SEX.	COC.M.		IND.H.			
23.	Celkový počet obyvateľov (4)	GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.	OCC.	POB.M.	COC.M.	AGEM.
23.1.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.	OCC.			AGE.L.
23.2.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.		POB.M.		AGE.L.

Číslo (1)	Spolu (2)	Členenia (3)							
23.3.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.			COC.M.	AGE.L.
24.	Celkový počet obyvateľov (4)	GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.	IND.H.	POB.M.	COC.M.	AGE.M.
24.1.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.	IND.H.			AGE.L.
24.2.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.		POB.M.		AGE.L.
24.3.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.			COC.M.	AGE.L.
25.	Celkový počet obyvateľov (4)	GEO.L.	SEX.	YAE.H.	POB.M.	COC.M.	CAS.L.	AGE.M.	
25.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	POB.M.				AGE.M.
25.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.H.	POB.M.		CAS.L.		
25.3.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		COC.M.			AGE.M.
25.4.		GEO.L.	SEX.	YAE.H.		COC.M.	CAS.L.		
25.5.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	POB.L.	COCL.			AGE.L.
25.6.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	POB.L.	COCL.	CAS.L.		
25.7.		GEO.L.	SEX.		POB.M.	COC.M.			AGE.M.
25.8.		GEO.L.	SEX.		POB.M.	COC.M.	CAS.L.		
25.9.		GEO.L.	SEX.	YAE.H.					AGE.M.
26.	Celkový počet obyvateľov (4)	GEO.N.	SEX.	POB.H.	CAS.L.	YAT.	AGE.M.		
26.1.		GEO.N.	SEX.	POB.H.				AGE.M.	
26.2.		GEO.N.	SEX.	POB.H.	CAS.L.	YAT.			
27.	Celkový počet obyvateľov (4)	GEO.N.	SEX.	COC.H.	CAS.L.	YAT.	AGE.M.		
27.1.		GEO.N.	SEX.	COC.H.				AGE.M.	
27.2.		GEO.N.	SEX.	COC.H.	CAS.L.	YAT.			
28.	Celkový počet obyvateľov (4)	GEO.N.	SEX.	POB.H.	COC.L.	CAS.L.	AGE.M.		
28.1.		GEO.N.	SEX.	POB.H.	COC.L.			AGE.M.	
28.2.		GEO.N.	SEX.	POB.H.	COC.L.	CAS.L.			
29.	Celkový počet obyvateľov (4)	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.	CAS.L.	POB.M.	AGE.M.	
29.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.				AGE.M.
29.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.	CAS.L.	POB.M.		
29.3.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		CAS.L.			AGE.M.
30.	Celkový počet obyvateľov (4)	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.	CAS.L.	COC.M.	AGE.M.	
30.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.				AGE.M.
30.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.	CAS.L.	COC.M.		

Číslo ⁽¹⁾	Spolu ⁽²⁾	Členenia ⁽³⁾								
30.3.		GEO.L.	SEX.	YAEL.	CAS.L.		AGE.M.			
31.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	YAEL.	IND.H.	CAS.L.	POB.M.	AGE.M.		
31.1.		GEO.L.		YAEL.	IND.H.			AGE.M.		
31.2.		GEO.L.	SEX.	YAEL.	IND.H.			AGE.L.		
31.3.		GEO.L.		YAEL.	IND.H.	CAS.L.	POB.M.			
31.4.		GEO.L.	SEX.	YAEL.	IND.H.		POB.M.			
32.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	YAEL.	IND.H.	CAS.L.	COC.M.	AGE.M.		
32.1.		GEO.L.		YAEL.	IND.H.			AGE.M.		
32.2.		GEO.L.	SEX.	YAEL.	IND.H.			AGE.L.		
32.3.		GEO.L.		YAEL.	IND.H.	CAS.L.	COC.M.			
32.4.		GEO.L.	SEX.	YAEL.	IND.H.		COC.M.			
33.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	YAEL.	SIE.	CAS.L.	POB.M.	COC.M.	AGE.M.	
33.1.		GEO.L.	SEX.	YAEL.	SIE.				AGE.M.	
33.2.		GEO.L.	SEX.	YAEL.	SIE.	CAS.L.	POB.M.			
33.3.		GEO.L.	SEX.	YAEL.	SIE.	CAS.L.		COC.M.		
33.4.		GEO.L.	SEX.	YAEL.		CAS.L.			AGE.M.	
34.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	YAEL.	EDU.	CAS.L.	POB.M.	AGE.M.		
34.1.		GEO.L.	SEX.	YAEL.	EDU.				AGE.M.	
34.2.		GEO.L.	SEX.	YAEL.	EDU.	CAS.L.	POB.M.			
34.3.		GEO.L.	SEX.	YAEL.		CAS.L.			AGE.M.	
35.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	YAEL.	EDU.	CAS.L.	COC.M.	AGE.M.		
35.1.		GEO.L.	SEX.	YAEL.	EDU.				AGE.M.	
35.2.		GEO.L.	SEX.	YAEL.	EDU.	CAS.L.	COC.M.			
35.3.		GEO.L.	SEX.	YAEL.		CAS.L.			AGE.M.	
36.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	CAS.L.	POB.M.	AGE.M.	
36.1.		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.				AGE.M.
36.2.		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	CAS.L.	POB.M.		
37.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	CAS.L.	COC.M.	AGE.M.	
37.1.		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.				AGE.M.
37.2.		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	CAS.L.	COC.M.		

Číslo ⁽¹⁾	Spolu ⁽²⁾	Členenia ⁽³⁾							
38.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.	POB.L.	COC.L.	ROY.	AGEM.
38.1.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.	POB.L.			AGEM.
38.2.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.		COC.L.		AGEM.
38.3.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.	POB.L.		ROY.	
38.4.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.		COC.L.	ROY.	
39.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.	ROY.	POB.M.	COC.M.	AGEM.
39.1.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.				AGEM.
39.2.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.	ROY.	POB.M.		
39.3.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.	ROY.		COC.M.	
40.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾ (nepovinné)	GEO.L.	SEX.	HAR.H.	LOC.	AGEM.			
40.1.		GEO.L.	SEX.	HAR.H.		AGEM.			
40.2.		GEO.L.	SEX.	HAR.H.	LOC.				
41.	Počet všetkých obývaných bytov ⁽⁷⁾	GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.	(UFS. alebo NOR.)	(DFS. alebo DRM.)	WSS.	TOI. BAT. TOH.
41.1.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.	(UFS. alebo NOR.)			
41.2.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.		(DFS. alebo DRM.)		
41.3.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.			WSS.	
41.4.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.				TOI.
41.5.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.				BAT.
41.6.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.				TOH.
42.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	GEO.L.	SEX.	AGE.H.	HST.M.	FST.H.			
42.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	HST.M.				
42.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.		FST.H.			
43.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.H.	OCC.	IND.H.		
43.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.H.				
43.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.		OCC.			
43.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.			IND.H.		
44.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.L.	SIE.	EDU.	LOC.	
44.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.L.	SIE.			
44.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.L.		EDU.		
44.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.				LOC.	

Číslo ⁽¹⁾	Spolu ⁽²⁾	Členenia ⁽³⁾
45.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.L. SEX. AGE.H. POB.M. COC.M.
45.1.		GEO.L. SEX. AGE.H. POB.M.
45.2.		GEO.L. SEX. AGE.H. COC.M.
46.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.M. SEX. LMS. ROY. POB.M. COC.M. AGE.M.
46.1.		GEO.M. SEX. POB.M. AGE.M.
46.2.		GEO.M. SEX. COC.M. AGE.M.
46.3.		GEO.M. SEX. LMS. AGE.M.
46.4.		GEO.M. SEX. LMS. POB.L.
46.5.		GEO.M. SEX. LMS. COC.L.
46.6.		GEO.M. SEX. ROY. AGE.M.
46.7.		GEO.M. SEX. ROY. POB.M.
46.8.		GEO.M. SEX. ROY. COC.M.
46.9.		GEO.M. SEX. LMS. ROY.
47.	Celkový počet obyvateľov ^{(4), (5)}	GEO.M. SEX. HST.M. LMS. POB.L. COC.L. AGE.M.
47.1.		GEO.M. SEX. HST.M. AGE.M.
47.2.		GEO.M. SEX. HST.M. LMS.
47.3.		GEO.M. SEX. HST.M. POB.L.
47.4.		GEO.M. SEX. HST.M. COC.L.
48.	Celkový počet obyvateľov ^{(4), (5)}	GEO.M. SEX. AGE.M. HST.H.
49.	Počet všetkých súkromných domácností ⁽⁶⁾	GEO.M. TPH.H. SPH.H.
50.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.M. SEX. FST.L. LMS. POB.L. COC.L. AGE.M.
50.1.		GEO.M. SEX. FST.L. AGE.M.
50.2.		GEO.M. SEX. FST.L. LMS.
50.3.		GEO.M. SEX. FST.L. POB.L.
50.4.		GEO.M. SEX. FST.L. COC.L.
51.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.M. SEX. AGE.M. FST.H.
52.	Počet všetkých rodín ⁽⁸⁾	GEO.M. TFN.H. SFN.H.
53.	Počet všetkých bytov ⁽⁹⁾	GEO.M. TOB. OCS. POC.

Číslo ⁽¹⁾	Spolu ⁽²⁾	Členenia ⁽³⁾
54.	Počet všetkých obývaných bytov ⁽⁷⁾	GEO.M. TOB. (DFS. alebo DRM.) (UFS. alebo NOR.) NOC.H.
54.1.		GEO.M. TOB. (DFS. alebo DRM.) (UFS. alebo NOR.)
54.2.		GEO.M. TOB. (DFS. alebo DRM.) NOC.H.
55.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.M. SEX. AGE.H.
56.	Celkový počet obyvateľov ⁽⁴⁾	GEO.H. SEX. AGE.M.
57.	Počet všetkých súkromných domácností ⁽⁶⁾	GEO.H. TPH.L. SPH.L.
58.	Počet všetkých rodín ⁽⁸⁾	GEO.H. TFN.L. SFN.L.
59.	Počet všetkých obydľí ⁽¹⁰⁾	GEO.H. TLQ.
60.	Počet všetkých bytov ⁽⁹⁾	GEO.H. OCS. TOB.

⁽¹⁾ V položke tabuľky v prípade určitej hyperkocky jednomiestne číslo v prvom riadku zhora (s tučným písmom) označuje hyperkocku podľa článku 2 ods. 2 tohto nariadenia. Každé dvojmiestne číslo pod tým (nie s tučným písmom) označuje „hlavnú marginálnu distribúciu“ podľa článku 2 ods. 3 tohto nariadenia.

⁽²⁾ Celková hodnota každej hyperkocky sa vzťahuje na celú vykazujúcu krajinu.

⁽³⁾ V položke tabuľky v prípade určitej hyperkocky sa v prvom riadku zhora (s tučným písmom) uvádzajú všetky členenia používané v uvedenej hyperkocke podľa článku 2 ods. 2 tohto nariadenia. V každom ďalšom riadku pod tým (nie s tučným písmom) sa uvádza „hlavná marginálna distribúcia“ podľa článku 2 ods. 3 tohto nariadenia. Kód označuje členenie, ktoré je uvedené pod týmto kódom v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1201/2009.

⁽⁴⁾ Osoby bez domova: Údaje o celkovom počte obyvateľov v zásade obsahujú počet všetkých osôb primárne bez domova (osôb žijúcich na ulici bez strechy nad hlavou) a osôb sekundárne bez domova (osôb, ktoré často menia dočasné ubytovanie). Členské štáty však do svojich údajov o celkovom počte obyvateľov nemusia zahrnúť počet osôb bez domova alebo môžu zahrnúť počet osôb bez domova, ale údaje o osobách bez domova nemusia uvádzať v určitom členení alebo podľa určitej kategórie (počet sa započíta len do celkového počtu a (alebo) sa zaradí do kategórie „žiadny údaj“). Ak členské štáty do svojich údajov o celkovom počte obyvateľov nezahrnú počet osôb bez domova, poskytujú Komisii najlepší dostupný odhad počtu všetkých osôb primárne bez domova a počtu všetkých osôb sekundárne bez domova v celom členskom štáte.

⁽⁵⁾ V prípade „osôb bývajúcich v súkromnej domácnosti, ale bez uvedenia kategórie“ (kategórie HST.M.1.3. alebo HST.H.1.3.), „osôb primárne bez domova“ (HST.M.2.2. alebo HST.H.2.2.) a „osôb nebývajúcich v súkromnej domácnosti, ale bez uvedenia kategórie“ (HST.M.2.3. alebo HST.H.2.3.) nie je potrebná žiadna hlavná marginálna distribúcia (odporúčané: GEO.L. x SEX. x AGE.L. x HST.M. príp. GEO.L. x SEX. x AGE.L. x HST.H.).

⁽⁶⁾ Ako je uvedené v téme „Postavenie v domácnosti“ v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1201/2009.

⁽⁷⁾ Ako je uvedené v témach „Obývanosť bytov“ a „Podmienky bývania“ v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1201/2009.

⁽⁸⁾ Uvedené ako „základ rodiny“ v téme „Postavenie v rodine“ v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1201/2009.

⁽⁹⁾ Ako je uvedené v téme „Podmienky bývania“ v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1201/2009.

⁽¹⁰⁾ Ako je uvedené v téme „Typ obydľia“ v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1201/2009.

PRÍLOHA II

METAÚDAJE TÝKAJÚCE SA TÉM

Členské štáty zasielajú Komisii (Eurostatu) definície týkajúce sa tém sčítaní.

V prípade každej témy metaúdaje obsahujú informácie o:

- zdroji(-och) údajov použitého(-ých) na hlásenia štatistických údajov o téme,
- metodike použitej na odhad údajov o téme,
- dôvodoch prípadnej nespoľahlivosti údajov o téme.

Členské štáty okrem toho poskytujú tieto metaúdaje:

Miesto obvyklého bydliska

V metaúdoch sa vysvetľuje, akým spôsobom sa používala definícia „obvyklého bydliska“ uvedená v článku 2 písm. d) nariadenia (ES) č. 763/2008, najmä do akej miery bolo hlásené riadne alebo registrované bydlisko ako náhrada za obvyklé bydlisko podľa kritéria 12 mesiacov, ako aj jasná definícia pojmu rezidenti.

V metaúdoch sa uvádza, či sa v prípade študentov univerzitného vzdelávania, ktorí sa počas štúdia zdržiavajú mimo svojho domova, považuje za ich obvyklé bydlisko ich domovská adresa.

V metaúdoch sa uvádza, či údaje o celkovom počte obyvateľov obsahujú/neobsahujú počet osôb primárne bez domova (osôb žijúcich na ulici bez strechy nad hlavou) a (alebo) osôb sekundárne bez domova (osôb, ktoré často menia dočasné ubytovanie).

V metaúdoch sa uvádza, či prípadne existuje iné uplatňovanie pravidiel špecifických pre krajinu týkajúcich sa „osobitných prípadov“ uvedených v technických špecifikáciách pre tému „Miesto obvyklého bydliska“ v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1201/2009.

Rodinný stav/partnerstvá

Metaúdaje obsahujú informácie o relevantnom právnom základe v členských štátoch týkajúcom sa heterosexuálnych a homosexuálnych manželstiev, minimálneho veku pre manželstvo, registrovaných heterosexuálnych a homosexuálnych partnerstiev a možnosti rozvodu alebo právnej odluky.

Ekonomické témy

V metaúdoch sa uvádza, či prípadne existuje iné uplatňovanie pravidiel špecifických pre krajinu týkajúcich sa „osobitných prípadov“ uvedených v technických špecifikáciách pre tému „Miesto obvyklého bydliska“ v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1201/2009. V metaúdoch sa uvádza, či súčasné postavenie v zamestnaní bolo hlásené na základe registrov, a v kladnom prípade sa uvádzajú definície používané v tomto registri.

Metaúdaje obsahujú informácie o minimálnom veku na vykonávanie ekonomickej činnosti v príslušnej krajine a o relevantnom právnom základe.

Ak sa pri sčítaní v členskom štáte zistia osoby, ktoré vykonávajú viac ako jednu činnosť, metaúdajmi sa opíše metóda, podľa ktorej sa im prideliť hlavná činnosť (napríklad na základe času stráveného pri činnosti, výšky príjmu).

V metaúdoch sa uvádza, či prípadne existuje iné uplatňovanie pravidiel špecifických pre krajinu týkajúcich sa „osobitných prípadov“ uvedených v technických špecifikáciách pre tému „Postavenie v zamestnaní“ v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1201/2009. Ak sa pri sčítaní v členskom štáte zistia osoby, ktoré sú zároveň zamestnávateľmi aj zamestnancami, v metaúdoch sa opisuje metóda, podľa ktorej sa zaraďujú do jednej z obidvoch kategórií.

Krajina/miesto narodenia

Pri sčítaniach, v prípade ktorých nie sú k dispozícii žiadne informácie alebo sú k dispozícii neúplné informácie o krajine narodenia podľa medzinárodných hraníc existujúcich v čase sčítania, metaúdaje obsahujú informácie o metodike, podľa ktorej sa zaraďujú osoby v rámci členenia témy „Krajina/miesto narodenia“.

V metaúdajoch sa uvádza, či bolo miesto obvyklého bydliska matky nahradené miestom narodenia.

Štátna príslušnosť

V krajinách, v ktorých časť obyvateľov predstavujú osoby, ktoré sú „uznané osoby bez štátnej príslušnosti“ (t. j. osoby, ktoré nie sú ani občanmi žiadnej krajiny, ani bez štátnej príslušnosti a ktoré majú niektoré, ale nie všetky práva a povinnosti súvisiace so štátnou príslušnosťou), metaúdaje obsahujú relevantné informácie.

Miesto obvyklého bydliska jeden rok pred sčítaním

Ak sa pri sčítaní v členskom štáte zbierajú informácie o téme „Predchádzajúce miesto obvyklého bydliska a dátum príchodu do súčasného miesta“, v metaúdajoch by sa mala opísať metodika, podľa ktorej sa hlási miesto obvyklého bydliska jeden rok pred sčítaním.

Témy domácnosť a rodina

V metaúdajoch sa uvádza, či sa pri sčítaní v členskom štáte na identifikovanie súkromných domácností používa pojem „hospodáriaca domácnosť“ alebo „bytová domácnosť“. V metaúdajoch sa uvádza metóda, podľa ktorej sa generujú domácnosti a rodiny.

V metaúdajoch sa uvádza, akým spôsobom sa identifikujú vzťahy medzi členmi domácnosti (napr. matica vzťahov, vzťah k referenčnej osobe).

Metaúdajmi sa vysvetľuje metodika hlásenia údajov o osobách primárne bez domova.

Obývanosť bytov

Ak sa pri sčítaní v členskom štáte zbierajú informácie o téme „Byty vyhradené na sezónne alebo druhotné používanie“ a „Prázdne byty“, v metaúdajoch by sa mala opísať metodika, podľa ktorej sa hlásia tieto kategórie.

Forma vlastníctva

V metaúdajoch sa uvádza definícia „bytových družstiev“ prijatá na účely sčítania v členskom štáte a relevantný právny základ.

V metaúdajoch sa uvádzajú všetky typické prípady, ktoré sa zaradili do témy „Iná forma vlastníctva bytu“.

Úžitková podlahová plocha a (alebo) počet obytných miestností v obytných jednotkách, hustota obývanosti

V metaúdajoch sa uvádza, či sa použil pojem „úžitková podlahová plocha“, alebo „počet obytných miestností“, a uvádza sa definícia zodpovedajúceho merania hustoty obývanosti.
